

From: Jordan Chamber of Commerce (Diwan) <diwan@jocc.org.jo>
Sent: نيسان، ٠١:٥٦٢٠١٧ م 08
To: Jordan Chamber of Commerce (Diwan)
Subject: المسؤولة عن سجل الأعمال لغرف التجارة في إيطاليا Infocamera الشركة الإيطالية
Attachments: MX-M623N_20170408_144400.pdf

السادة أعضاء مجلس إدارة غرفة تجارة الأردن المحترمين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

تهديكم غرفة تجارة الأردن أطيب التحيات، وأرجو أن أرفق لكم نسخة عن الكتاب الوارد من وزارة الخارجية وشؤون المغتربين رقم 14659/384/8 تاريخ 2017/4/4، ومرفقه المتضمن كتاب سفارة المملكة في فيينا والمتضمن الإعلام عن الشركة الإيطالية Infocamera المسؤولة عن سجل الأعمال لغرف التجارة في إيطاليا خلال الاجتماع التشاوري لنقاط الاتصال للدول الشركاء في منظمة الأمن والتعاون الأوروبي حيث أن الهدف من وجود السجل التجاري الإلكتروني هو تقديم واقع الشركات المسجلة في إيطاليا حيث يتضمن السجل مايقارب 6 ملايين شركة بكامل المعلومات التجارية عنها بالإضافة إلى تقارير سنوية.

راجين سعادتكم التكرم بالاطلاع والايغاز للتعميم على أعضائكم المهتمين، وللتواصل مع الشركة على البريد الإلكتروني marco.vianello@infocamere.it ، شاكرين لكم اهتمامكم وحسن تعاونكم.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ،،،

غسان خرفان

النائب الاول

لرئيس مجلس إدارة غرفة تجارة الأردن

غرفة تجارة الأردن

هاتف: +962 6 5902040

فاكس: +962 6 5902051





وزارة الخارجية وشؤون المغتربين

الرقم ١٤٦٥٩ / ٣٨٤١٨

التاريخ ٢٨ / ٣ / ٢٠١٧
الموافق

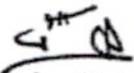
سعادة رئيس غرفة تجارة الأردن

أبعث إليكم صورة عن كتاب سفارتنا في فيينا رقم س/472/20 تاريخ 2017/03/23 والمتضمن إعلامنا بخصوص الاجتماع التشاوري لنقاط الاتصال للدول الشركاء في منظمة الأمن والتعاون الأوروبي والذي تناول بندين أحدهما العرض المقدم من الشركة الإيطالية (Infocamera) المسؤولة عن سجل الأعمال لغرف التجارة في إيطاليا وسبل التعاون معها، حيث أشار المستشار الاقتصادي للشركة خلال الاجتماع بأن الهدف من وجود سجل الأعمال الإلكتروني هو لتقديم واقع الشركات المسجلة في إيطاليا والذي يتضمن ما يقارب 6 ملايين شركة بكامل المعلومات اللازمة بالإضافة لتوفير تقارير سنوية بهذا الخصوص.

أرجو التكرم بالاطلاع والتلطف بالإيعاز لمن يلزم لإجراء ما ترونه مناسباً بخصوص التواصل مع الشركة مدار البحث وإمكانية بحث سبل التعاون معها.

يرجى التواصل بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،

وزير الخارجية وشؤون المغتربين


أيمن الصفدي

مدير إدارة الشؤون الأوروبية

م.ز.

المملكة الأردنية الهاشمية - عمان

هاتف (٥٧٢٥١٥٠ - ٥٧٢٥١٦٠) - فاكس (٥٧٢٣١٧٦) ص ب (٣٥٢١٧) الرمز البريدي ١١١٨٠ عمان - الموقع الإلكتروني : www.mfa.gov.jo



بسم الله الرحمن الرحيم



سفارة
المملكة الأردنية الهاشمية
فيينا

الرقم: ٢٠١٧/٢٤٢
التاريخ: 2017/03/23

معالي وزير الخارجية وشؤون المغتربين
إدارة الشؤون الأوروبية

مستوى السرية:	صفة الاستعجال:
تصنيف التقرير:	
المصدر: الرئاسة الإيطالية لمجموعة الاتصال للدول الشركاء لدى منظمة الأمن والتعاون الأوروبي	
الموضوع: اجتماع نقاط الاتصال للدول الشركاء	
كلمات دالة:	
<p>ملخص التقرير:</p> <p>أرجو معاليكم التلطف بالعلم بأنه عقد اليوم اجتماع تشاوري لنقاط الاتصال للدول الشركاء في المنظمة حضره السكرتير الثالث في السفارة السيد سامي سماوي، حيث تناولت أجندة الاجتماع بندين رئيسين؛ البند الأول تضمن عرض قدمته شركة (Infocamere) الإيطالية المسؤولة عن سجل الأعمال لغرف التجارة في إيطاليا وسبل التعاون، أما البند الثاني فتناول موضوع الطلب الذي قدمته ليبيا لعضوية الشراكة لدى منظمة الأمن والتعاون الأوروبي.</p> <p>وفيما يتعلق بموضوع الشركة الإيطالية (Infocamere) أشار المستشار الاقتصادي لدى الشركة السيد Marco Vianello بأن هدف وجود سجل أعمال الكتروني هو لتقديم واقع الشركات المسجلة في إيطاليا حيث يتضمن السجل ما يقارب الـ 6 ملايين شركة بكامل المعلومات اللازمة بالإضافة لتوفير تقارير سنوية بهذا الخصوص، حيث بإمكان أي شخص الدخول الى الموقع ومعرفة المعلومات اللازمة عن أي شركة. مضيفاً بأن غرفة التجارة الإيطالية لم تستخدم الاوراق اللازمة للتسجيل منذ اطلاق المشروع في العام 1993 حيث تعتمد على التسجيل الإلكتروني. (مرفق بعض المعلومات عن الشركة).</p> <p>وأشار السيد Vianello بأن هناك مجال كبير للتعاون مع الدول الشركاء لدى المنظمة من خلال تبادل الخبرات وتقديم النموذج الإيطالي المستخدم في سجل الأعمال الإلكتروني لدى الشركة لتمكين الدول الشريكة من تطبيق هذا النموذج أو تحديث ما لديها من وسائل، مشيراً بأنه شخصياً يرحب بأي جهة مهتمة للتواصل معه بشكل مباشر للاستفادة من ما تقدمه شركة (Infocamere) الإيطالية كما دعا الدول الشريكة لإرسال معلومات الشركة وبريده الإلكتروني.</p>	

Rennweg 17/4, A-1030 Vienna - Austria - Tel: 0043-1-405 10 25. Fax: 0043-1-405 10 31
Website: www.jordanembassy.at E-Mail: info@jordanembassy.at

المعلم الأستاذ سريته
د. أحمد عبد الجليل
مدير

للجهات المعنية والمهتمة. (marco.vianello@infocamere.it)

أما بخصوص البند الثاني حول موضوع الطلب الذي قدمته ليبيا لعضوية الشراكة لدى منظمة الأمن والتعاون الأوروبي وهو ما ورد في رسالة وزير الخارجية الليبي بتاريخ 2017/3/6 لرئاسة المنظمة، فأشار مسؤول ملف الرئاسة المتساوية بأنهم يقومون حالياً بالتشاور مع الدول لحين الوصول لإجماع حول طلب ليبيا ليتم حينها اتخاذ الإجراء اللازم.

وخلال مداخلاتهم أكد كل من مندوبي الولايات المتحدة الأمريكية وإيطاليا والنمسا وقبرص وسويسرا واليونان وتركيا وتونس والاتحاد الأوروبي دعمهم للطلب الليبي وللخطوات اللازمة في سبيل تعزيز النقاشات للوصول لإجماع حول ذلك. في حين أشار المندوب الروسي بأن بلاده ترفض في الوقت الحالي طلب ليبيا للانضمام للمنظمة وأن النقاش ما زال قائماً مع الرئاسة المتساوية حول هذا الموضوع.

وخلال الاجتماع تم التأكيد على موقف المملكة الداعم لطلب ليبيا الانضمام للدول الشركاء وأن هذا الطلب جاء في توقيت مهم وخاصة في ضوء الحديث عن التحديات التي تواجه منطقة المنظمة كالهجرة والارهاب وغيرها، وأن مثل هذه الخطوة من شأنها أن تساهم في دعم الاستقرار في ليبيا وجهود إعادة البناء.

راجياً معاليكم التلطف بالاطلاع منسباً بمخاطبة غرفة التجارة الاردنية في حال كان لديهم رغبة بالتواصل مع الشركة المذكورة أعلاه وبحث سبل التعاون معهم.

وتفضلوا معاليكم بقبول فائق الاحترام

المفبر

حسام الحسيني

م/ك

Company Profile

InfoCamere, the technological arm of the Italian Chambers of Commerce, is the ultimate facility for the management of the information assets of the Chamber System.

By devising and developing the most up-to-date and innovative IT solutions, it connects the Chambers of Commerce to each other on a daily basis, across a network that is also accessible to everyone involved in the Italian production system: businesses, citizen, Public Authorities, trade associations, professional bodies and users of economic data.

InfoCamere manages the high-speed and high-security data communication network interconnecting the nerve centres of the Chamber system (all the Chambers of Commerce and their branch offices). By creating a fully paper-free environment, the network assists the Chamber system with managing the complex administrative procedures associated with business life. Its databases are quick and easy to access, and available to all.

One of InfoCamere's most significant contributions to the Chambers of Commerce has been the electronic Italian Business Register, an economic register and legal disclosure instrument for businesses. It was established in computerised form from its inception in 1993, and this distinctive feature made it completely unique across Europe.

The services traditionally offered by InfoCamere have been expanded, over time, to include others in which the Chamber System and InfoCamere act as a hub for the services provided by and for Public Authorities, and for the management of payment flows connected with these services.

In this regard, InfoCamere has developed its own on-line payment services (IConto), in addition to setting up its own Payment Institute, which was recorded in the specific Register by Banca d'Italia on 2 January 2013.

The company is therefore involved in activities ranging from managing the data held by the Chambers (thanks in particular to the portal registroimprese.it, which is the ultimate search engine for Italy's economic sector), to the computerisation and simplification of services provided to businesses by the Chambers themselves, especially in their dealings with Public Authorities (for example, through the ComUnica software, the management of the impresainungiorno.gov.it portal and the procedures associated with the SUAPs - Single Information Points for Production

Activities). It also develops the information services needed for their back office activities, and those useful for the preservation of electronic documents. InfoCamere therefore supports the Chambers of Commerce in their mission to meet the general needs of businesses and make them more competitive. InfoCamere is also the Certification Authority for Tachograph Cards (Italian Ministerial Decree of 23 June 2005) and through it the Chambers of Commerce - the Issuing Authorities - issue, renew and replace the Cards, handling the entire card life cycle.

The Company allows Public Bodies to access the Italian Business Register free of charge, pursuant to art. 50 of the CAD [Codice dell'Amministrazione Digitale - Digital Administration Code], except those for performance of additional processing.

The Contract for Access to the Databases relevant to the Chambers of Commerce enables the interested operators (Commercial information operator) to connect to the Databases, through the interfacing of their IT system and the national IT system, for the extraction of documents and data.

The list of Commercial information operator is available on the website www.infocamere.it

Quality Certifications

InfoCamere designs, develops and delivers information services complying with ISO 9001. It was first certified in 1997 (ISO 9001:1994), then approved for Vision 2000 (ISO 9001:2000). Finally, in March 2009, its certification was extended to the latest version (ISO 9001:2008).

The company has set up a Management System of Information Security certified according to the standard ISO/IEC 27001, having achieved in 2012 the first certification of compliance ISO/IEC 27001:2005 and in March 2015, the re-certification according to the new version ISO/IEC 27001: 2013.

It has defined its own organisational model concerning administrative responsibility (Legislative Decree 231/01) and the associated Code of Ethics. It has adopted a voluntary system of workplace health and safety management (following the UNI-INAIL guidelines), in accordance with art. 30 of Legislative Decree 81/2008.

Full information concerning InfoCamere can be found on www.infocamere.it

InfoCamere in figures

Average staff	696 (*)
Revenue	90,8 million Euro (*)
Investment in innovation	7,7 million Euro (*)
Share capital	17,7 million Euro
Registered Head Office	Via G.B. Morgagni, 13 00161 Rome Tel: 06/442851 Fax: 06/44285255
Operational and Administrative Offices	Corso Stati Uniti, 14 35127 Padua Tel: 049/8288111 Fax: 049/8288406
Website	www.infocamere.it
(*) 2015 account	